

Euroopa Kohus (esimene koda), koosseisus: koja esimees P. Jann, kohtunikud K. Lenaerts, J. N. Cunha Rodrigues (ettekandja), E. Juhász ja M. Ilešić; kohtujurist D. Ruiz-Jarabo Colomer, kohtusekretär vanemametnik M. Ferreira, 15. septembril 2005 otsuse, mille resolutsiivosa on järgmine:

Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ), millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik artikli 203 lõike 3 neljandat taanet tuleb tõlgendada nii, et "isik, kes peab täitma kohustusi, mis tulenevad kauba ajutisest ladustamisest" tähendab isikut, kelle valduses nimeetatud kaup peale mahalaadimist edasitoimetamiseks või ladustamiseks on.

(¹) ELT C 106, 30.4.2004.

EUROOPA KOHTU

(viies koda)

8. septembri 2005. aasta otsus

kohtuasjas C-303/04 (Tribunale di Voghera eelotsusetaotlus): Lidl Italia Srl versus Comune di Stradella (¹)

(Tehnilised standardid ja eeskirjad — Direktiiv 98/34/EÜ — Mõiste "tehnilised eeskirjad" — Mittebioloogilised vati-
tikud)

(2005/C 281/08)

(Kohtumenetluse keel: itaalia)

Kohtuasjas C-303/04, mille esemeks on Euroopa Kohtule EÜ artikli 234 alusel Tribunale di Voghera (Itaalia) 1. juuli 2004. aasta otsusega esitatud eelotsusetaotlus, mis saabus Euroopa Kohtusse 16. juulil 2004, menetluses Lidl Italia Srl v. Comune di Stradella, tegi Euroopa Kohus (viies koda), koosseisus: koja esimees R. Silva de Lapuerta, kohtunikud C. Gulmann (ettekandja) ja J. Klučka; kohtujurist: J. Kokott, kohtusekretär: R. Grass, 8. septembril 2005 otsuse, mille resolutsiivosa on järgmine:

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiivi 98/34/EÜ, millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teatamise kord, muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuli 1998. aasta direktiiviga 98/48/EÜ, artikli 1 punkti 11 tuleb tõlgendada nii, et sellise siseriikliku õigusnormi puhul nagu 23. märtsi 2001. aasta seaduse nr 93/2001 keskkonna kohta artikkel 19 on tegemist tehnilise eeskirjaga, kuivõrd see keelab

vaticikkude turustamise, mis ei ole toodetud bioloogilistest materjalist vastavalt siseriiklikule standardile.

2. Direktiivi 98/34, muudetud direktiiviga 98/48, artikli 8 lõike 1 esimest lõiku tuleb tõlgendada nii, et enne siseriikliku õigusnormi vastuvõtmist, mille puhul on tegemist tehnilise eeskirjaga, nagu 23. märtsi 2001. aasta seaduse nr 93/2001 artikkel 19, tuleb Euroopa Ühenduste Komisjoni eelnevalt teavitada.

3. Direktiivi 98/34, muudetud direktiiviga 98/48, artikli 8 lõike 1 esimest lõiku tuleb tõlgendada nii, et siseriiklikul kohtul on võimalus jätta siseriiklik õigusnorm, nagu 23. märtsi 2001. aasta seaduse nr 93/2001 artikkel 19, mille puhul on tegemist tehnilise eeskirjaga, kohaldamata, kuna selle vastuvõtmisele ei eelnenud Euroopa Ühenduste Komisjoni teavitamist.

(¹) ELT C 228, 11.9.2004.

Hans-Peter Wilfer'i 28. juuli 2005. aasta apellatsioonkaebus (faksiga saabunud 27. juulil 2005) Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (neljas koda) 8. juuni 2005. aasta otsuse peale kohtuasjas T-315/03: Hans-Peter Wilfer versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

(Kohtuasi C-301/05 P)

(2005/C 281/09)

(Kohtumenetluse keel: saksa)

Hans-Peter Wilfer esitas 28. juulil 2005 (faksiga saabunud 27. juulil 2005) Euroopa Ühenduste Kohtule apellatsioonkaebuse Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (neljas koda) 8. juuni 2005. aasta otsuse peale kohtuasjas T-315/03: Hans-Peter Wilfer versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused). Apellatsioonkaebuse esitaja esindaja on advokaat A. Kockläuner, Advokaadibüroo Meissner, Bolte & Partner, Widenmayerstraße 48, D-80538 München, Saksamaa.

Apellatsioonkaebuse esitaja palub Euroopa Kohtul:

1. tühistada Esimese Astme Kohtu 8. juuni 2005. aasta otsuse kohtuasjas T-315/03 (¹) resolutsiivosa esimene punkt täielikult ning muuta resolutsiivosa teist ja kolmandat punkti selliselt, et jätta Siseturu Ühtlustamise Ameti kohtukulud tema enda kanda ja mõista hageja kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt;